

Mercredi, 31 mai 2017 | 20h00

Forbach, Amphithéâtre du Centre Européen de Congrès du Burghof

# 3. ENSEMBLEKONZERT FORBACH

## MUSIQUE DE CHAMBRE AU BURGHOF

### *TRIO D'ANCHES PLUS SAX*

Ulrike Broszinski, hautbois  
Stefan Zimmer, clarinette  
Dominique Tassot, saxophone  
Zeynep Köylüoğlu, basson

SAISON 2016 | 2017



Mercredi, 31 mai 2017 | 20h00

Forbach, Amphithéâtre du Centre Européen de Congrès du Burghof

### **3. ENSEMBLEKONZERT FORBACH MUSIQUE DE CHAMBRE AU BURGHOF**

#### **Trio d'anches plus sax**

Concert organisé par la ville de Forbach et Forbach Action Culturelle  
en coopération avec Saarländischer Rundfunk, SR 2 KulturRadio



avec les solistes de l'Orchestre Philharmonique  
DEUTSCHE RADIO PHILHARMONIE SAARBRÜCKEN KAISERSLAUTERN

Ulrike Broszinski, hautbois  
Stefan Zimmer, clarinette  
Dominique Tassot, saxophone  
Zeynep Köylüoğlu, basson

## PROGRAMME

### ALEXANDRE TANSMAN

#### Suite pour trio d'anches

Dialogue. Andante sostenuto

Scherzino. Molto vivace

Aria. Largo

Finale. Vivo - Lento

### GEORGES AURIC

#### Trio pour hautbois, clarinette et basson en ré majeur

Décidé

Romance. Très modéré

Final. Vif et joyeux

### FRANCIS POULENC

#### «Villageoises» – Petites Pièces enfantines (arrangées pour quatuor d'anches)

Valse tyrolienne

Staccato

Rustique

Polka

Petite Ronde

Coda

## ENTRACTE

## PIERRE MAX DUBOIS

«Les trois mousquetaires»,

Divertissement pour hautbois, clarinette, saxophone alto et basson

Lentement. Recitativo

Allegrement

Allegro

Andante

Andante – Presto

## HENRI TOMASI

«Concert champêtre» pour hautbois, clarinette et basson

Ouverture. Allegro giocoso

Minuetto

Bourrée. Décidé

Nocturne. Andante

Tambourin. Vic

## ALEXANDER TSCHEREPNIN

«Sonatine sportive»

pour hautbois, clarinette, saxophone alto et basson op. 63

„Lutte“. Allegro

„Mi Temps“. Larghetto

„Course“. Vivace

**Ulrike Broszinski, hautbois**

**Stefan Zimmer, clarinette**

**Dominique Tassot, saxophone**

**Zeynep Köylüoğlu, basson**

## DIFFUSION (EN DIFFÉRÉ)

Mercredi 28 juin 2017 | 20h04

Radio Sarroise SR 2 KulturRadio

## ALEXANDRE TANSMAN

\* 11 Juin 1897 à Łódź

† 15 Novembre 1986 à Paris

La carrière de Alexandre (Aleksander) Tansman, d'origine polonaise, commence en 1919 par un grand coup d'éclat: sous des noms différents, il soumet à un concours national de composition en Pologne deux œuvres – et gagne grâce à celles-ci les deux premiers prix. Au cours de la même année, il s'installe à Paris, où Maurice Ravel et Albert Roussel le soutiennent. Tansman reste en France jusqu'à sa mort en 1986, à l'exception d'un séjour aux USA pendant la seconde guerre mondiale. À cause de ses origines juives, mais aussi en tant qu'auteur d'œuvres trop modernes, il ne pouvait rester dans le pays occupé par les Allemands. Que les Nazis fassent figurer Tansman dans leur exposition tristement célèbre «Entartete Musik» (musique dégénérée), apparaît compréhensible au regard de sa manière de composer: la Suite pour Trio d'anches, par exemple, composée en 1949, s'inspire certes de formes du passé – d'ailleurs plus des sonates d'église baroques avec leur suite de tempo lent-rapide-lent-rapide que d'une suite de danse. Pourtant, dans les mouvements lents, les triades traditionnelles s'harmonisent de manière très particulière. Et des accentuations récalcitrantes dérangent la pulsation régulière presque machinale des parties rapides.

## GEORGES AURIC

\* 15 février 1899 à Lodève, Département de l'Hérault

† 23 juillet 1983 à Paris

C'est par un article de journal en 1920 sous la dénomination du «Groupe des Six» que se font connaître Georges Auric, Louis Durey, Arthur Honegger, Darius Milhaud, Francis Poulenc et Germaine Tailleferre. Si les membres de ce cercle étaient plutôt liés par une amitié personnelle que par un programme précis, une attitude particulière leur est quand même commune. Elle fut formulée par le poète Jean Cocteau, qui se fit porte-parole du groupe. Dans son livre «Le coq et l'arlequin», Cocteau polémique contre le «brouillard» du romantisme tardif et autant contre l'impressionnisme, qu'il considère comme une conséquence de Richard Wagner. Il veut une musique directe, simple et en même temps raffinée. Les «Six» se laissent inspirer de musique triviale des cafés dansants, de

cirques, de champs de courses et de la vie quotidienne dans son ensemble; ils se réfèrent de manière toujours ironique à la musique du passé. Ils rejettent la musique «exigeante», et profondément philosophique. Georges Auric, le plus jeune des «Six», travaille de manière particulièrement étroite avec Cocteau. Il lui livre de nombreuses musiques de ballet et de film, plus tard il accomplit des contrats pour des sociétés cinématographiques britanniques et compose enfin pour Hollywood. Dans sa création pour les salles de concert, la musique de chambre, surtout pour bois, joue un rôle important. Le trio pour hautbois, clarinette et basson paraît en 1938.

## FRANCIS POULENC

\* 7 janvier 1899 à Paris

† 30 janvier 1963 à Paris

Lorsque Francis Poulenc fait jouer en 1947 un quatuor à cordes, qu'il venait de composer, il est si déçu du résultat, qu'il détruit le morceau. Dans un entretien ultérieur, il explique pourquoi: *Dès les premières mesures, je me disais, «ce serait en tout cas ici plus approprié avec un hautbois, là avec un cor, et à d'autres endroits avec une clarinette», – n'était-ce pas là la condamnation à mort de ma propre œuvre?* La préférence de Poulenc pour les instruments à vent se voit au premier coup d'œil dans son catalogue raisonné: il n'y a seulement que deux morceaux pour musique de chambre contenant des instruments à cordes (Sonates pour violon ou violoncelle et piano), le reste étant consacré aux instruments à vent. Dans ce contexte, il paraît tout à fait approprié qu'un quatuor de bois joue aujourd'hui les «Villageoises» – une suite de «Petites pièces enfantines», que Poulenc avait écrit en février 1933 pour piano. Ou plutôt arrangé, car cette version n'est pas non plus l'originale. Elle reprend une musique de scène pour la comédie en trois actes «Intermezzo» de Jean Giraudoux. La musique des deux premiers actes est composée d'improvisations enregistrées de Poulenc au clavecin, alors que celle du troisième a été jouée par un ensemble de hautbois, clarinette, corne à piston et trombone.

## PIERRE-MAX DUBOIS

\* 1 mars 1930 à Graulhet (Region Midi-Pyrénées)

† 29 août 1995 à Rocquencourt (Region Île-de-France)

*La musique, pour moi, est une chose distrayante et naturelle, j'écris aujourd'hui comme j'écrivais hier*, explique le compositeur français Pierre-Max Dubois à la fin de sa vie. *En un mot, je suis «la bonne pondeuse», car en tous genres, je crois avoir écrit autant que [Darius] Milhaud, mon maître adoré.* Effectivement l'éventail de la création de Dubois va des morceaux d'étude courts pour jeunes musiciens aux œuvres pour orchestre et voix. Les instruments à vent prennent toutefois une place particulière, notamment grande pour le saxophone. Dans le divertissement de Dubois «Les trois mousquetaires», le saxophone peut être remplacé pour des raisons pratiques par une deuxième clarinette, pourtant la formation originale met naturellement mieux en valeur la diversité désirée des couleurs sonores. Les cinq morceaux de caractère insouciant sont parus en 1966. L'année suivante, Dubois devient professeur d'analyse au conservatoire de Paris – place qu'il conserve jusqu'à sa mort en 1995.

## HENRI TOMASI

\* 17 août 1901 à Marseille

† 13 janvier 1971 à Paris

*Tout en n'ayant pas craint d'employer souvent les modes d'expression les plus modernes, je suis resté un mélodiste. J'ai horreur des systèmes et du sectarisme. J'écris pour le grand public. La musique qui ne vient pas du cœur n'est pas de la musique.* Henri Tomasi, qui formule par ces mots sa perception de soi en tant que compositeur, naît dans un quartier ouvrier de Marseille, fils de migrant corse. Il gagne d'abord sa vie comme pianiste d'hôtel ou de cinéma. À partir de 1921, il étudie au conservatoire de Paris chez Vincent d'Indy entre autres.

Dans ses œuvres, Tomasi a eu des influences très diverses: du néoclassique en passant par la musique du moyen-âge aux sonorités exotiques sud-asiatiques (où Tomasi a été chef d'orchestre dans les années 1930) jusqu'au dodécaphonisme d'Arnold Schönberg. Il est surtout connu pour ses opéras et ballets, mais parmi ses compositions on trouve aussi de nombreux concertos et morceaux pour musique de chambre principalement pour instruments à vent. Avec l'appellation «Concert champêtre»

Tomasi fait référence à l'époque rococo. Déjà par le passé, il y en a eu de similaires – comme chez Michel Corrette, qui dénomme ainsi une suite dans un style de musique populaire. Lui et ses collègues servaient avec de tels morceaux les besoins d'aristocrates, qui en ces temps compliqués, se ressourçaient volontiers dans le rêve d'une vie de berger peu exigeante. En costumes pastoraux, ils jouaient d'instruments ruraux tels que la cornemuse et la vielle. Tomasi entreprend une masquerade semblable dans son «Concert champêtre»; dans certains mouvements, il laisse transparaître aussi de la musique moyennageuse.

### ALEXANDRE TSCHEREPNIN

\* 21 janvier 1899 à Saint Pétersbourg

† 29 septembre 1977 à Paris

Bien que né dans un Saint Pétersbourg russe, Alexandre Tscherepnin passe, comme tous les compositeurs du programme d'aujourd'hui, de nombreuses années de sa vie à Paris. D'autres étapes de sa vie l'emmènent toutefois en Chine, au Japon ainsi qu'aux USA. La «Sonatine sportive» naît en 1939 à Paris. Elle était à l'origine prévue pour le basson et piano, et a été retravaillée par le compositeur pour le saxophone et le piano. Ces origines sont encore reconnaissables dans la version pour quatre instruments à vent: Le saxophone soliste se retrouve face au reste des instruments à vent. Ou pour rester dans l'image, on peut faire une comparaison sportive, ils se livrent à une lutte, une compétition. Seulement dans le mouvement du milieu – la mi-temps – les concurrents peuvent se relaxer.

Nous vous prions de bien noter que les prises de vue et de son durant les concerts de la DRP ne sont pas autorisées!

Textes: Jürgen Ostmann | Traduction: Anne-Gaëlle Le Tohic

Rédaction: Nike Keisinger | Éditeur: Deutsche Radio Philharmonie

## LES CONCERTS DE LA SAISON PROCHAINE 2017/18

Mercredi, 6 décembre 2017 | 20h00 | Forbach, Amphithéâtre du Centre Européen de Congrès du Burghof

### **1. ENSEMBLEKONZERT FORBACH – MUSIQUE DE CHAMBRE AU BURGHOF**

#### **CON CONTRABASSO**

Gisela Arnold et Christoph Mentzel, violon  
Jessica Sommer, viole | Claire Min-Jung Suh-Neubert, violoncelle  
Ulrich Schreiner, contrebasse | Zeynep Köylüoğlu, basson

**Des œuvres d'Alexandre Glasunow, Jean Françaix et Louis Théodore Gouvy**

Mercredi, 21 mars 2018 | 20h00 | Forbach, Amphithéâtre du Centre Européen de Congrès du Burghof

### **2. ENSEMBLEKONZERT FORBACH – MUSIQUE DE CHAMBRE AU BURGHOF**

#### **LA FLÛTE DE PAN**

Grigory Mordashov, flûte | Stefan Zimmer, clarinette  
Johannes Baumann et Helmut Winkel, violon  
Benedikt Schneider, viole | Anne Yumino Weber, violoncelle  
Marta Marinelli, harpe

**Des œuvres d'Eugène Bozza, Maurice Ravel, Claude Debussy, Jules Mouquet et Giacinto Scelsi**

Mercredi, 13 juin 2018 | 20h00 | Forbach, Amphithéâtre du Centre Européen de Congrès du Burghof

### **3. ENSEMBLEKONZERT FORBACH – MUSIQUE DE CHAMBRE AU BURGHOF**

#### **„AIMEZ-VOUS BRAHMS?“**

Margarete Adorf et Helmut Winkel, violine  
Benjamin Rivinius et Jessica Sommer, viole  
Mario Blaumer et Claire Min-Jung Suh-Neubert, violoncelle

**Des œuvres de Luigi Boccherini, Alexandre Borodin et Johannes Brahms**

## Tickets

### Konzerte in Saarbrücken

SR-Shop im Musikhaus Knopp  
Futterstraße 4  
66 111 Saarbrücken  
Tel: 06 81/9 880 880

SR-Shop bei KLEIN Buch + Papier  
Bahnhofstraße 13  
66 606 St. Wendel  
Tel: 06 851/93 94 0

[www.proticket.de](http://www.proticket.de)  
Hotline: 02 31/917 22 90

### Konzerte in Kaiserslautern

Tourist-Information  
Fruchthallstraße 14  
67 655 Kaiserslautern  
Tel: 06 31/365 23 16  
[www.eventim.de](http://www.eventim.de)

Tickets Ensemblekonzerte  
und Familienkonzerte  
SWR Studio Kaiserslautern  
Emmerich-Smola-Platz 1  
67657 Kaiserslautern  
Tel. 0631/36228 395 51